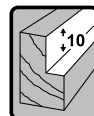
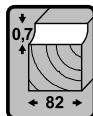


1 1507

470 W

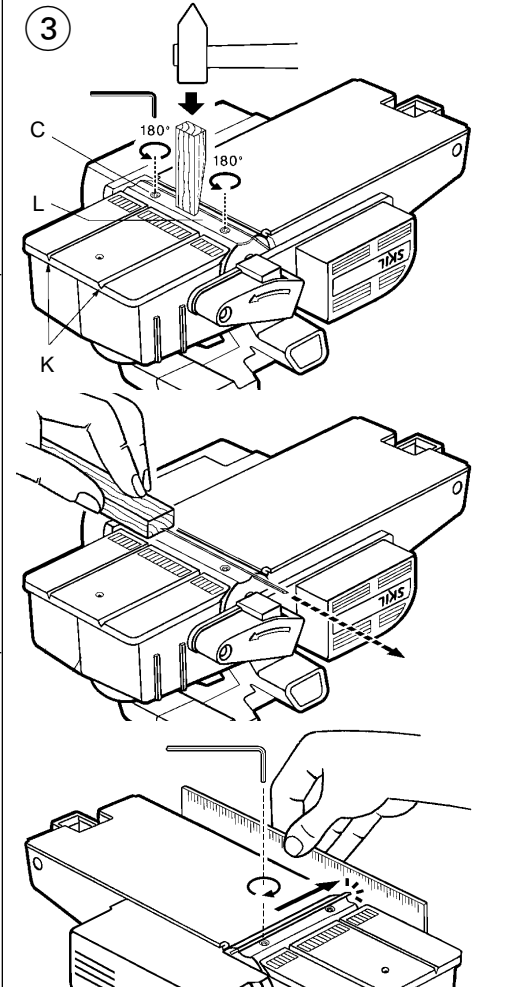
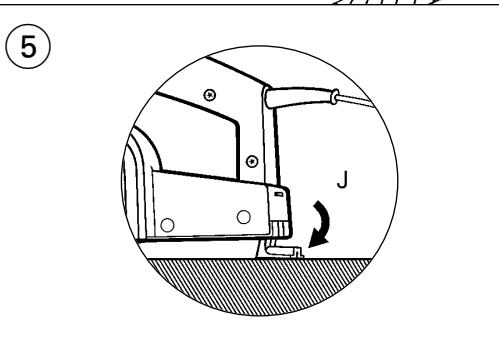
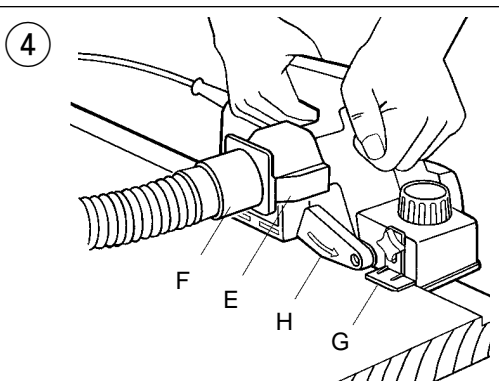
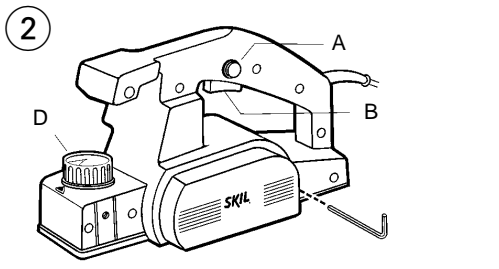
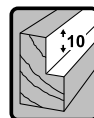
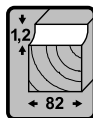
2,3 kg



1512

520 W

2,3 kg



- Holding and guiding the tool
 - hold the tool firmly with both hands, so you will have full control of the tool at all times
 - guide the tool parallel to the working surface
 - do not tilt the tool in order to avoid unwanted planing marks
 - keep the ventilation slots uncovered

APPLICATION ADVICE

- When planing indoors one may use a dust bag (SKIL accessory 2610391100)
- For chamfering edges use the V-grooves in the front shoe
 - turn knob D ② to select required depth
 - select one of the two V-grooves K ③
 - always test out first on a piece of scrap material
- When planing rabbets you will achieve better results by using a rip fence (SKIL accessory 2610384974) to adjust rabbeting width
- For planing a considerable amount of beams with a uniform planing depth a plane stand is advised for stationary use (SKIL accessory 2610384975)
WHEN USING PLANE STAND:
 - ! **switch off the tool and disconnect the plug before using plane stand**
 - the plane stand is equipped with a switch clamp allowing the plane to operate independently
 - switch on the plane by first pressing knob A ② and then pushing the clamp over switch B ②
 - in order to switch off the plane, pull the cord attached to the clamp
 - the knife protection guard prevents contact with rotating knife; it will open automatically when pushed by workpiece
 - ! **when planing short, narrow workpieces, use a pushing device**
- For more tips see www.skileurope.com

GUARANTEE / ENVIRONMENT

- Always keep tool and cord clean (especially the ventilation slots)
 - ! **disconnect the plug before cleaning**
- This SKIL product is guaranteed in accordance with statutory/country-specific regulations; damage due to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee
- In case of a complaint, send the tool **undismantled** together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the tool are listed on www.skileurope.com)
- Dispose of the tool by sorting tool, accessories and packaging for environment-friendly recycling (the plastic components are labeled for categorized recycling)

INTRODUCTION

- Cet outil est conçu pour le rabotage des matériaux en bois, tels que des poutres et des planches; il est également approprié pour chanfreiner et pour faire des feuillures

SPECIFICATIONS TECHNIQUES ①

SECURITE

- Lire et conserver ce manuel d'instruction (faire en particulier très attention aux instructions de sécurité au dos de ce manuel)
- Contrôler avant le rabotage s'il n'y a pas de clous, vis etc. dans le matériel à raboter et qui risqueraient d'endommager très fortement l'outil; d'abord les enlever, puis raboter
- Garder toujours le câble éloigné des parties mobiles de votre outil
- Au moment de ranger l'outil, couper le moteur et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées, ou utiliser le support de sécurité J ⑤
- SKIL ne peut se porter garant du bon fonctionnement de cet outil que s'il a été utilisé avec les accessoires d'origine
- En cas d'anomalie électrique ou mécanique, couper immédiatement l'outil et débrancher la prise
- N'utiliser qu'une rallonge en parfait état, complètement déroulée, et d'une capacité de 16 ampères
- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes en dessous de 16 ans
- Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 85 dB(A); munissez-vous de casques anti-bruit
- Si le câble est endommagé ou rompu pendant le travail, ne pas y toucher, mais immédiatement débrancher la prise
- N'utiliser jamais d'outil avec un câble endommagé; faites-le remplacer par un technicien qualifié
- Toujours contrôler si la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaquette signalétique de l'outil (les outils conçus pour une tension de 230V ou 240V peuvent également être branchés sur 220V)
- Pour retirer un copeau qui bloque l'éjecteur, couper le moteur, s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées, débrancher l'outil et retirer le copeau
- S'assurer que les vis qui fixent le couteau sont serrées à la main
- Avant d'utiliser l'outil, vérifier que le couteau n'accroche nulle part
- Garder les doigts loin du couteau en rotation
- Utiliser que des couteaux au carbure (TC) avec cet outil
- **Toujours débrancher l'outil avec tout réglage ou changement d'accessoire**

UTILISATION

- Interrupteur de sécurité ②
Permet d'éviter toute mise en marche intempestive de l'outil

- la mise en marche s'effectue en poussant l'interrupteur B tout en appuyant sur le bouton A
 - l'outil s'arrête en relâchant l'interrupteur B
 - ! **avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que seule la semelle avant repose sur la pièce à travailler et que le couteau ne la touche pas**
 - ! **avant d'arrêter l'outil, le retirer de la pièce à travailler**
 - Support de sécurité H ④
 - empêche le contact avec le couteau en rotation
 - s'ouvre automatiquement pendant le rabotage de feuillures
 - Support de sécurité J ⑤
 - facilite la pose de l'outil entre chaque utilisation, tout en protégeant les couteaux et la pièce à travailler
 - se courbera en arrière automatiquement pendant le rabotage
 - Rangement de la clé ②
 - Changement du couteau ③

Ce rabot est équipé d'un couteau non réaffutable; ce couteau est tranchant des deux côtés et peut donc être retourné si un côté est émoussé

 - ! **débrancher l'outil**
 - prendre la clé hexagonale de son logement
 - tourner le rabot à l'envers
 - dévisser les vis C max. 180°
 - pour débloquer le couteau, tapoter avec un morceau de bois sur la section saillante L, comme illustré, jusqu'à ce qu'elle se débloque
 - pousser le couteau en dehors de son logement à l'aide d'un morceau de bois
 - remettre la lame dans son logement en position inverse, ou utiliser un nouveau couteau
 - ! **la rainure dans le couteau doit s'enclencher dans le bossage du porte-lame**
 - ! **s'assurer que le bord du couteau proche du support de sécurité est aligné avec le bord de la semelle** (poser une règle à plat contre le carter, comme illustré, et s'en servir comme butée)
 - serrer les vis C à la main
 - ! **en cas de fortes vibrations, vérifier si un couteau HSS n'a pas été monté par inadvertance; n'utiliser que des couteaux au carbure (TC) (accessoire SKIL 2610373095)**
 - ! **n'attendez pas pour changer le couteau; n'utiliser toujours que des couteaux bien tranchants**
- Réglage de la profondeur de rabotage
 - tourner le bouton D ② pour régler la profondeur désirée
 - utiliser la flèche sur le rabot
- Aspiration des poussières
 - monter l'adaptateur de l'aspirateur E ④
 - monter l'aspirateur sur l'axe F ④ pour une récupération maximum des poussières
- Rabotage des feuillures ④
 - ! **vérifier que le couteau n'accroche nulle part**
 - régler la profondeur de rabotage désirée
 - régler la profondeur de feuillure en utilisant le guide de profondeur de feuillure G
 - poser l'outil sur la pièce à travailler

- commencer à raboter
- le support de sécurité H s'ouvre automatiquement
- largeur maximale de feuillure 82 mm
- profondeur maximale de feuillure 10 mm
- Prise en mains et guidage de l'outil
 - tenir l'outil fermement dans les deux mains pour obtenir pleinement le contrôle de celui-ci
 - le guidage doit se faire parallèlement à la surface à travailler
 - ne pas trop incliner l'outil pour éviter toute marque de rabotage
 - tenir les aérations dégagées

CONSEILS D'UTILISATION

- Pour le rabotage en intérieur, possibilité d'utiliser un sac à poussière (accessoire SKIL 2610391100)
- Pour chanfreiner, utiliser les encoches en V dans la semelle avant
 - tourner le bouton D ② pour sélectionner la profondeur souhaitée
 - sélectionner l'une des deux encoches en V K ③
 - toujours faire un essai sur une pièce de rebut
- Pour la réalisation de feuillures vous obtiendrez de meilleurs résultats en utilisant un guide parallèle (accessoire SKIL 2610384974) permettant de régler la largeur de feuillure
- Lorsque vous devez réaliser une série de feuillures de profondeur égale, il est conseillé d'utiliser un support pour utilisation en position stationnaire (accessoire SKIL 2610384975)

LORSQUE VOUS UTILISEZ UN SUPPORT DE RABOT:

- ! **débrancher l'outil avant d'utiliser le support de rabot**
 - le support de rabot est équipé d'une pince permettant de bloquer l'interrupteur pour l'utilisation en position stationnaire
 - mettre en marche le rabot en appuyant sur le bouton A ②, puis clipser la pince sur l'interrupteur B ②
 - pour arrêter le rabot, tirer sur la cordelette fixée sur la pince
 - le carter de protection empêche le contact avec le couteau en rotation; il s'ouvre automatiquement quand la pièce à travailler le pousse
- ! **lorsque la pièce à raboter est petite ou étroite, utilisez un pousoir**
- Pour des suggestions complémentaires voir www.skileurope.com

GARANTIE / ENVIRONNEMENT

- Garder toujours votre outil et le câble propres (spécialement les aérations)
 - ! **débrancher la fiche avant le nettoyage**
- Ce produit SKIL est garanti conformément aux dispositions légales/nationales; tout dommage dû à l'usure normale, à une surcharge ou à une mauvaise utilisation de l'outil, sera exclu de la garantie
- En cas de problème, vous devez retourner l'outil **non démonté** au vendeur ou à la station-service SKIL la plus proche, en joignant la preuve d'achat (les adresses ainsi que la vue éclatée de l'outil figurent sur www.skileurope.com)

- Débarrassez-vous de l'outil en triant outil, accessoires et emballage en vue du recyclage propice à l'environnement (les éléments plastiques sont étiquetés en vue du recyclage catégorisé)

D

EINLEITUNG

- Dieses Werkzeug ist bestimmt zum Hobeln von Holzwerkstoffe wie Balken und Bretter; es eignet sich auch zum Abschrägen von Kanten und zum Falzen

TECHNISCHE DATEN ①

SICHERHEIT

- Bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren (besonders auf die beiliegenden Sicherheitshinweise am Ende achten)
- Vermeiden Sie Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück; entfernen Sie diese vor dem Hobelbeginn
- Halten Sie das Kabel immer von den rotierenden Teilen Ihres Werkzeuges fern
- Sobald Sie sich von Ihrem Werkzeug entfernen, sollte dieses ausgeschaltet werden und die sich bewegenden Teile vollkommen zum Stillstand gekommen sein, oder verwenden Sie die Sicherheitsführung J ⑤
- SKIL kann nur dann die einwandfreie Funktion des Werkzeuges zusichern, wenn Original-Zubehör verwendet wird
- Im Falle von atypischem Verhalten oder Fremdgeräuschen schalten Sie das Werkzeug sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker
- Bei Benutzung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, daß das Kabel vollständig abgerollt ist und eine Kapazität von 16 A hat
- Der Benutzer dieses Werkzeuges sollte älter als 16 Jahre sein
- Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 dB(A) überschreiten; Gehörschutz tragen
- Wird bei der Arbeit das Kabel beschädigt oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen
- Werkzeug nicht weiter verwenden, wenn das Kabel beschädigt ist; lassen Sie dieses von einem anerkannten Elektrofachmann ersetzen
- Stets nachprüfen, daß die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Werkzeuges angegebenen Spannung übereinstimmt (mit 230V oder 240V beschriftete Werkzeuge können auch an 220V betrieben werden)
- Schalten Sie, wenn der Spanauslaßstutzen durch Späne verstopft ist, zuerst Ihr Werkzeug aus, überzeugen Sie sich, daß alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker, und entfernen Sie erst dann die Verstopfung verursachenden Späne
- Achten Sie darauf, daß die Schrauben zur Messerbefestigung nur fingerfest angezogen sind

- Überzeugen Sie sich vor dem Einsatz des Werkzeuges, daß das Messer sich berührungslos dreht
- Halten Sie Ihre Finger von dem drehenden Messer entfernt
- Benützen Sie mit diesem Werkzeug nur Hartmetall (TC)-Messer
- **Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie beliebige Änderungen an den Einstellungen oder einen Zubehörwechsel vornehmen**

ANWENDUNG

- Sicherheitsschalter ②
Vermeidet unbeabsichtigtes Einschalten des Werkzeuges
 - das Werkzeug wird eingeschaltet, indem Schalter B betätigt und gleichzeitig Knopf A gedrückt wird
 - das Werkzeug wird ausgeschaltet durch Lösen von Schalter B
- ! **überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeuges davon, daß das Sohlenvorderteil auf dem Werkstück aufliegt und das Messer dieses nicht berührt**
- ! **vor dem Ausschalten des Werkzeuges sollte dieses vom Werkstück abgenommen werden**
- Messerschutz H ④
 - verhindert eine Berührung mit dem drehenden Messer
 - öffnet sich automatisch beim Falzhobeln
- Sicherheitsführung J ⑤
 - schützt das Werkstück wenn Sie Ihr Werkzeug einen Augenblick beiseite setzen
 - wird automatisch rückwärts biegen beim Hobeln
- Schlüsselhalterung ②
- Wechseln des Messers ③
Dieser Hobel ist mit einem doppelseitigen, nicht nachschleifbaren Messer ausgestattet; wenn eine Seite stumpf geworden ist, muß die andere Seite benutzt werden
- ! **das Werkzeug ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen**
 - den Sechskantschlüssel aus der Halterung nehmen
 - den Hobel mit der Unterseite nach oben drehen
 - die Schrauben C max. 180° lösen
 - zum Lockern des Messers wie dargestellt mit einem Stück Holz auf Leiste L klopfen, bis die Leiste freikommt
 - das Messer aus der Messerrolle entnehmen mit einem Stück Holz
 - das Messer umgekehrt zurück in die Messerrolle stecken, oder ein neues Messer verwenden
- ! **die Messernute muß in die Messerrollenleiste passen**
- ! **achten Sie darauf, daß die messerschutzseitige Messerschneide mit der Sohlenkante ausgerichtet ist** (legen Sie dazu wie dargestellt ein Lineal flach auf das Gehäuse, und verwenden Sie dieses als Anschlag)
 - ziehen Sie die Schrauben C fingerfest an
- ! **überzeugen Sie sich bei beträchtlichen Schwingungen davon, daß nicht versehentlich ein HSS-Messer verwendet wurde; verwenden Sie ausschließlich Hartmetall (TC)-Messer (SKIL Zubehör 2610373095)**

GB	<p>CE DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 50 144, EN 55 014, in accordance with the provisions of the directives 73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EEC. NOISE/VIBRATION Measured in accordance with EN 50 144 the sound pressure level of this tool is 80 dB(A) and the vibration < 2.5 m/s² (hand-arm method).</p>	I	<p>CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 50 144, EN 55 014 in base alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23, CEE 89/336, CEE 98/37. RUMOROSITÀ/VIBRAZIONE Misurato in conformità al EN 50 144 il livello di pressione acustica di questo utensile è 80 dB(A) e la vibrazione < 2,5 m/s² (metodo mano-braccio).</p>
F	<p>CE DECLARATION OF CONFORMITÉ Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 50 144, EN 55 014, conforme aux réglementations 73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EEC. BRUIT/VIBRATION Mesuré selon EN 50 144 le niveau de la pression sonore de cet outil est 80 dB(A) et la vibration < 2,5 m/s² (méthode main-bras).</p>	H	<p>CE MINŐSÉGI TANUSÍTVÁNY Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy jelen termék a következő szabványoknak vagy kötelező hatósági előírásoknak megfelel: EN 50 144, EN 55 014, a 73/23/EEG, 89/336/EWG, 98/37/EWG előírásoknak megfelelően. ZAJ/REZGÉS Az EN 50 144 alapján végzett mérések szerint ezen készülék hangnyomás szintje 80 dB(A) a kézre ható rezgésszám < 2,5 m/s².</p>
D	<p>CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 50 144, EN 55 014, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. GERÄUSCH/VIBRATION Gemessen gemäß EN 50 144 beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes 80 dB(A) und die Vibration < 2,5 m/s² (Hand-Arm Methode).</p>	CZ	<p>CE STRVZUJICI PROHLÁŠENÍ Potvrzujeme na odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím normám nebo normativním podkladům: EN 50 144, EN 55 014, podle ustanovení směrníc 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. HLUČNOSTI/VIBRACI Měřeno podle EN 50 144 činí tlak hlukové vlny tohoto přístroje 80 dB(A) a vibrací < 2,5 m/s² (metoda ruka-paže).</p>
NL	<p>CE CONFORMITEITSVERKLARING Wij verklaren, dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 50 144, EN 55 014, overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 73/23/EEG, 89/336/EEG, 98/37/EEG. GELUID/VIBRATIE Gemeten volgens EN 50 144 bedraagt het geluidsdrukniveau van deze machine 80 dB(A) en de vibratie < 2,5 m/s² (hand-arm methode).</p>	TR	<p>CE STANDARDIZASYON BEYANI Yeğane sorumlu olarak, bu ürünüñ aşağıdaki standartlara veya standart belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz: EN 50 144, EN 55 014, yönetmeliği hükümleri uyarınca 73/23/AET, 89/336/AET, 98/37/AET. GÜRÜLTÜ/TİTREŞİM Ölçülen EN 50 144 göre ses basıncı bu makinanın seviyesi 80 dB(A) ve titreşim < 2,5 m/s² (el-kol metodu).</p>
S	<p>CE KONFORMITETSFOKLÄRUNG Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande norm och dokument: EN 50 144, EN 55 014, enl. bestämmelser och riktlinjerna 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. LJUD/VIBRATION Ljudtrycksnivån som uppmätts enligt EN 50 144 är på denna maskin 80 dB(A) och vibration < 2,5 m/s² (hand-arm metod).</p>	PL	<p>OSWIADCZENIE ZGODNOŚCI CE Niniejszym oświadczamy ponoszac osobistą odpowiedzialność, że produkt wykonany jest zgodnie z następującymi normami i dokumentami normalizującymi: EN 50 144, EN 55 014, z godnie z wytycznymi 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. HAŁASU/WIBRACJE Pomiarów dokonano zgodnie z normą EN 50 144 ciśnienie akustyczne narzędzia wynosi 80 dB(A) zaś wibracje < 2,5 m/s² (metoda dłoni-ręka).</p>
DK	<p>CE KONFORMITETSEKTLÆRING Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 50 144, EN 55 014, i henhold til bestemmelserne i direktiverne 73/23/EØF, 89/336/EØF, 98/37/EØF. STØJ/VIBRATION Måles efter EN 50 144 er lydtrykniveauet af dette værktøj 80 dB(A) og vibrationsniveauet < 2,5 m/s² (hånd-arm metoden).</p>	RU	<p>ЗАВЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ Мы с полной ответственностью заявляем, что это изделие соответствует следующим стандартам или стандартизованным документам: EN 50 144, EN 55 014, в соответствии с инструкциями 73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EEC. ШУМНОСТ/ВИБРАЦИЯ При измерении в соответствии со стандартом EN 50 144 уровень звукового давления для этого инструмента составляет 80 дБ (А) и вибрации - < 2,5 м/с² (по методу для рук).</p>
N	<p>CE SAMSVARSEKTLÆRING Vi erklærer at det er under vårt ansvar at dette produkt er i samsvar med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 50 144, EN 55 014, i samsvar med reguleringer 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. STØJ/VIBRASJON Målt ifølge EN 50 144 er lydtryknivået av dette verktøyet 80 dB(A) og vibrasjonsnivået < 2,5 m/s² (hånd-arm metode).</p>	GR	<p>CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Δηλούμε υπευθύνως ότι το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τους εξής κανονισμούς ή κατασκευαστικές συστάσεις: EN 50 144, EN 55 014, κατά τις διατάξεις των κανονισμών της Κοινής Αγοράς 73/23/ΕΕΚ, 89/336/ΕΕΚ, 98/37/ΕΕΚ. ΘΟΡΥΒΟ/ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ Μετρημένη σύμφωνα με EN 50 144 η στάθμη ακουστικής πίεσης αυτού του εργαλείου ανέρχεται σε 80 dB(A) και ο κραδασμός σε < 2,5 m/s² (μεθοδος χειρός/βραχίονα).</p>
FIN	<p>CE TODISTUS STANDARDINMUKAISUDESTA Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allaluetellujen standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen EN 50 144, EN 55 014, seuraavien sääntöjen mukaisesti 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EWG. MELUTUJARINÄ Mitattuna EN 50 144 mukaan työkalun melutaso on 80 dB(A) ja järinän voimakkuus < 2,5 m/s² (käsi-käsivarsi metodi).</p>	RO	<p>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE Declaram pe proprie răspundere că acest product este conform cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN 50 144, EN 55 014, în conformitate cu regulile 73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EEC. ZGOMOT/VIBRAȚII Măsurat în conformitate cu EN 50 144 nivelul de presiune a sunetului generat de acest instrument este de 80 dB(A) iar nivelul vibrațiilor < 2,5 m/s² (metoda mână - braț).</p>
E	<p>CE DECLARATION DE CONFORMIDAD Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 50 144, EN 55 014, de acuerdo con las regulaciones 73/23/CEE, 89/336/CEE, 98/37/CEE. RUIDOS/VIBRACIONES Medido según EN 50 144 el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a 80 dB(A) y la vibración a < 2,5 m/s² (método brazo-mano).</p>	BG	<p>CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Декларираме на изцяло наша отговорност, че това изделие е съобразено със следните стандарти или стандартизирани документи: EN 50 144, EN 55 014, в съответствие с нормативната уредба на 73/23/ЕЕК, 89/336/ЕЕК, 98/37/ЕЕК. ШУМ/ВИБРАЦИИ Измерено в съответствие с EN 50 144 нивото на звуково налягане на този инструмент е 80 dB(A) а вибрациите са < 2,5 m/s² (метод ръка-рамо).</p>
P	<p>CE DECLARAÇÃO DE CONFIRMAÇÃO Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 50 144, EN 55 014, conforme as disposições das directivas 73/23/CEE, 89/336/CEE, 98/37/CEE. RUIDO/VIBRAÇÕES Medido segundo EN 50 144 o nível de pressão acústica desta ferramenta é 80 dB(A) e a vibração < 2,5 m/s² (método braço-mão).</p>	SK	<p>CE PREHLÁSENIE O ZHODE Výhradne na našu vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám alebo normovaným dokumentom: EN 50 144, EN 55 014, v súlade s predpismi 73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EEC. HLUKU/VIBRÁCIACH Merané podľa EN 50 144 je úroveň akustického tlaku tohto nástroja 80 dB(A) a vibrácie sú < 2,5 m/s² (metóda ruka - paža).</p>



01 SKIL Europe B.V. J. P. Houben



SAFETY INSTRUCTIONS

When using electric tools, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. **Read all these instructions before attempting to operate this product. Save these instructions.**


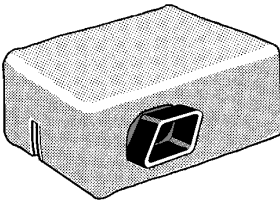
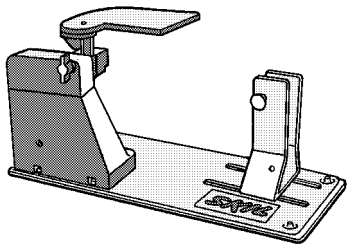
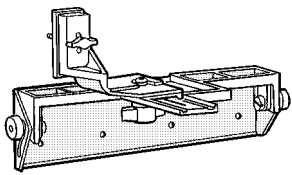
- 1 **Check voltage indicated on nameplate**
- 2 **Keep work area clean**
Cluttered areas and benches invite injuries.
- 3 **Consider work area environment**
Do not expose power tools to rain.
Do not use power tools in damp or wet locations.
Keep work area well lit.
Do not use power tools in presence of flammable liquids or gasses.
- 4 **Guard against electric shock**
Avoid body contact with earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- 5 **Keep children away**
Do not let visitors contact tool or cord; they should be kept away from work area.
- 6 **Store idle tools**
When not in use, tools should be stored in a dry and locked-up place, out of reach of children.
- 7 **Do not force the tool**
It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- 8 **Use the right tool**
Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool.
Do not use tools for purposes not intended (e.g. do not use a circular saw for cutting tree limbs or logs).
- 9 **Dress properly**
Do not wear loose clothing or jewelry; they can be caught in moving parts.
Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- 10 **Use safety glasses**
Also use face or dust mask, if cutting operation is dusty.
- 11 **Connect dust extraction equipment**
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.
- 12 **Do not abuse the cord**
Never carry the tool by the cord, never yank the cord to disconnect it from the socket, and keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- 13 **Secure work**
Use clamps or a vise to hold the work; it is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
- 14 **Do not overreach**
Keep proper footing and balance at all times.
- 15 **Maintain tools with care**
Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for maintenance and changing accessories. Inspect tool cords and plugs periodically and, if damaged, have them repaired by a qualified person. Inspect extension cords periodically and replace them, if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- 16 **Disconnect tools**
Disconnect tool when not in use, before servicing, or when changing accessories such as blades, bits and cutters.
- 17 **Remove tool keys**
Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- 18 **Avoid unintentional starting**
Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Be sure the switch is off when plugging in.
- 19 **Outdoor use extension cords**
When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- 20 **Stay alert**
Watch what you are doing, use common sense and do not operate tool when you are tired.
- 21 **Check damaged parts**
Before you use the tool, always carefully check the guarding and other parts to determine that they will operate properly and perform their intended functions. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts and breakage of parts. Check for proper mounting of all parts and any other conditions that may affect their operation. A guard, switch or other part that is damaged or defective should be properly repaired or replaced by a qualified person. Do not use tool, if switch does not turn it on and off.
- 22 **Warning!** Use the tool and its accessories in accordance with these safety instructions and in the manner intended for the particular tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations, different from those normally expected to be performed by the particular tool, could result in a hazardous situation.
- 23 **Have the tool repaired by a qualified person**
This electric tool is in accordance with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger for the user.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes. **Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Conservez soigneusement ces instructions.**

- 1 **Vérifiez le voltage indiqué sur la plaque**
- 2 **Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail**
Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d'accident.
- 3 **Tenez compte de l'environnement du domaine de travail**
N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que le domaine de travail soit bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.
- 4 **Protégez-vous contre les décharges électriques**
Evitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre (comme p.ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
- 5 **Tenez les enfants éloignés**
Ne permettez pas que d'autres personnes touchent à l'outil ou au câble; tenez-les éloignés de votre domaine de travail.
- 6 **Rangez vos outils dans un endroit sûr**
Les outils non-utilisés devraient être rangés dans un endroit sec et fermé, hors de la portée des enfants.
- 7 **Ne surchargez pas votre outil**
Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de puissance indiquée.
- 8 **Utilisez l'outil adéquat**
N'utilisez pas d'outils ou de dispositifs adaptables de trop faible puissance pour exécuter de travaux lourds. N'utilisez pas des outils à des fins et pour des travaux pour lesquels ils n'ont pas été conçus (p.ex. n'employez pas une scie circulaire pour abattre ou pour ébrancher des arbres).
- 9 **Portez des vêtements de travail appropriés**
Ne portez pas des vêtements larges ou des bijoux; ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'air libre il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle anti-dérapante. Coiffez-vous d'un filet à cheveux s'ils sont longs.
- 10 **Portez des lunettes de protection**
Utilisez aussi un masque si le travail exécuté produit de la poussière.
- 11 **Installez le système d'évacuation des poussières**
Si l'outil est équipé des dispositifs d'évacuation et de ramassage des poussières, assurez-vous qu'ils soient bien raccordés et utilisés correctement.
- 12 **Préservez le câble d'alimentation**
Ne portez pas l'outil par le câble, ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise, et préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- 13 **Fixez bien la pièce**
Employez un dispositif de serrage ou un étou afin de bien fixer la pièce; elle sera ainsi bloquée plus sûrement qu'avec votre main et vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil.
- 14 **N'élargissez pas trop votre rayon d'action**
Evitez d'adopter une position fatigante pour le corps; veillez à ce que votre appui au sol soit ferme et conservez l'équilibre à tout moment.
- 15 **Entretenez vos outils soigneusement**
Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Observez les prescriptions d'entretien et les indications de changement d'accessoires. Vérifiez régulièrement l'état de la fiche et du câble d'alimentation et, en cas d'endommagement, faites-les changer par un technicien qualifié. Vérifiez le câble de rallonge périodiquement et remplacez-le s'il est endommagé. Maintenez les poignées sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- 16 **Débranchez la fiche de la prise**
En cas de non-utilisation, avant de procéder à l'entretien, ou lors du changement d'accessoires comme p.ex. des lames et des forets.
- 17 **Enlevez les clés à outils**
Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage aient été retirés.
- 18 **Evitez tout démarrage involontaire**
Ne portez pas l'outil en ayant un doigt placé sur l'interrupteur tant qu'il est branché au réseau électrique. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position de coupure avant de brancher l'outil au réseau électrique.
- 19 **Câble de rallonge pour l'extérieur**
A l'extérieur, n'utilisez que des câbles de rallonge homologués avec le marquage correspondant.
- 20 **Soyez toujours attentif**
Observez votre travail, agissez en faisant de bon sens et n'employez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- 21 **Contrôlez si votre outil est endommagé**
Avant d'utiliser l'outil, vérifiez toujours soigneusement le parfait fonctionnement des dispositifs de sécurité et des pièces. Vérifiez si le fonctionnement des pièces en mouvement est correct, si elles ne se gripent pas ou si d'autres pièces sont endommagées. Tous les composants doivent être montés correctement et remplir les conditions pour garantir le fonctionnement impeccable de l'outil. Tout dispositif de sécurité, tout interrupteur ou toute autre pièce endommagée ou défectueuse doit être réparée ou remplacée de manière appropriée par un technicien qualifié. N'utilisez aucun outil sur lequel l'interrupteur ne puisse ni ouvrir ni fermer le circuit correctement.
- 22 **Attention!** Veillez à utiliser l'outil et ses accessoires conformément aux instructions de sécurité. Veillez également tenir compte des possibilités de l'outil en prêtant attention aux conditions de travail et à la tâche à exécuter. Utilisez l'outil pour des tâches autres que celles prévues par l'outil, risquerait d'être dangereux.
- 23 **Faites réparer votre outil par un technicien qualifié**
Cet outil est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Toutes les réparations doivent être effectuées par des professionnels qualifiés avec des pièces détachées originales; faute de quoi l'utilisation de l'outil peut représenter un danger pour l'utilisateur.

ACCESSORIES

	SKIL Nr.
<p>2 TC Cutting blades</p> 	2610373095
<p>Dust bag</p> 	2610391100
<p>Plane stand</p> 	2610384975
<p>Rip fence</p> 	2610384974